

March 30, 2020

Dear Nations' Community,

One of the most significant challenges of the pandemic and social distancing is the high level of stress and fatigue we experience in carrying out roles we do not ordinarily do. This requires extended workdays and exploring new skills on the part of both educators and families. To the degree we collaborate and understand one another, we can emerge from this stronger and more united as an educational community.

School of the Nations is complying not only with all directives of our educational authorities but also with what top international schools worldwide are practicing.

It is essential for parents and students to understand that the Secretary of Education of the Federal District has determined that distance learning is considered valid and part of the 200-day school year throughout school physical closure. Student participation and completion of assignments are required, the same as when classes are given on campus. Student attendance is determined by the assignments they turn in to their teachers in each subject.

Today, we would like to update you on the reasoning behind the decisions we are making to ensure your children receive high-quality education and support, both throughout school physical closure as well as when on-campus classes resume.

School Calendar and Collective Vacation

We have learned from other schools, who also have had to close their campuses due to the spread of COVID-19, that school closures in other countries tend to last more than eight weeks. This aligns with what Brazilian National Health Authorities recently expressed when informing the public to expect a significant increase in the number of cases in Brazil in April. Because we do not yet know how long school closure will continue, merely suspending the school calendar or giving a collective vacation to our teachers and staff are not viable options.

We also have contractual agreements with our international teaching staff, which end in June (the end of our academic year), and who must repatriate at the end of their contracts. Neither students nor teachers would benefit from temporarily ending student learning. Doing so would break continuity in students' studies. As already mentioned, distance learning counts on the school calendar, so we strongly encourage students and families to continue to actively participate in the Distance Learning Plan as assiduously as possible.

Student Support when School Resumes

We share parents' views that we need to have plans in place to address any gaps in student learning that may occur as a result of working with a new method of teaching and learning at a distance. In general, students are not getting behind on curricular content, and most students are gaining new study skills and benefiting from our Distance Learning Plan.

We cannot control school physical closure, the duration of which influences our decisions regarding services. We continue to assess and consult about additional, complementary services that students may need over the next few months and into the upcoming school year.

One of parents' most frequently expressed concerns, especially those of very young children, is that young children depend on an adult taking a very active role in their children's education during school closure. Young children cannot be left alone, and a mediator in the home must help direct them in the daily learning activities the School is providing.

The positive aspects of the Distance Learning plan are that with asynchronous activities, parents can determine the best time for their children (and themselves) to do activities, watch the videos, and participate as guided. It is important to remember that young children learn best through play and exploration, not through notebook work and rigidly structured academic activities.

Curricular Reinforcement

Part of an educator's daily job in all sections of the school is to evaluate whether a student has learned previous material before progressing to the next level. Teachers do this continuously. Once school resumes, teachers will reassess all students and give the necessary support to ensure each student is meeting the learning expectations of their grade level.

Parents can and should contact their child's teachers when they have questions about the learning plans. Our Principals, Counselors, and Learning Support team, and others, are available to help you every school day during school hours.

Finally, we would like to thank you for your positive feedback on our response to the school physical closure. Providing your children with Distance Learning has involved tremendous effort and collaboration on the part of all our teachers, staff, administrators, and, most importantly, you and your families. Your support and partnership encourage teachers, staff, and your children to do their absolute best.

Sincerely,

The Administration

Brasília, 30 de março de 2020.

Prezada Comunidade EdN,

Um dos desafios mais significativos do distanciamento social provocado pela pandemia é o alto nível de estresse e fadiga que sentimos ao desempenhar papéis que normalmente não desempenhamos. Isso requer que os professores e as famílias tenham longos dias de trabalho e explorem novas habilidades. Na medida em que colaboramos, vamos nos tornando uma comunidade mais forte e mais unida.

A Escola das Nações está cumprindo todas as orientações das autoridades educacionais, e também o que as melhores escolas internacionais do mundo estão praticando.

É essencial que pais e alunos entendam que a Secretaria de Educação do Distrito Federal validou o Aprendizado a Distância e o considerou parte dos 200 dias letivos. A participação do estudante e a conclusão das tarefas são necessárias, assim como as aulas presenciais. A chamada é determinada pelas tarefas de cada disciplina que o discente entrega.

Hoje, gostaríamos de atualizá-los sobre o motivo por trás das decisões que estamos tomando para garantir que seus filhos recebam educação de alta qualidade e suporte durante o fechamento físico da Escola e quando as aulas presenciais forem retomadas.

Calendário Escolar e Férias Coletivas

Aprendemos, com escolas de outros países, que também tiveram que fechar seus campi devido à disseminação do COVID-19, que o cancelamento de aulas presenciais tende a durar mais de oito semanas. Isso está alinhado com o que as Autoridades Nacionais de Saúde expressaram recentemente ao informar o público da espera de um aumento significativo no número de casos no Brasil em abril. Como ainda não sabemos por quanto tempo o fechamento da Instituição continuará, simplesmente suspender o calendário escolar ou dar férias coletivas a nossos professores e funcionários não são opções viáveis

Também temos acordos contratuais que terminam em junho (final de nosso ano acadêmico) com os professores internacionais que devem ser repatriados. Nem os alunos nem os professores se beneficiariam da interrupção temporária da aprendizagem. Fazer isso quebraria a continuidade dos estudos dos discentes. Como já mencionado, o Aprendizado a Distância conta para o calendário escolar. Por isso, incentivamos fortemente os alunos e as famílias a continuarem participando ativa e assiduamente do Plano de Aprendizado a Distância.

Apoio aos Alunos Quando as Aulas Presenciais Retornarem

Concordamos com a opinião dos pais de que precisamos ter planos para preencher eventuais lacunas no aprendizado dos alunos como resultado do trabalho com o novo método de ensino e aprendizagem a distância. Em geral, os alunos não estão com déficit no conteúdo curricular, e a maioria dos estudantes está adquirindo novas habilidades de estudo e se beneficiando desse novo método.

Não podemos controlar a decisão do fechamento físico da Escola, cuja duração influencia nossas decisões em relação aos serviços. Continuamos avaliando serviços adicionais e complementares que os alunos possam precisar nos próximos meses e no próximo ano letivo.

Uma das preocupações mais frequentes expressas pelos pais neste momento, especialmente com relação a crianças muito pequenas, é que os alunos dependem de um adulto que assuma papel ativo na educação. As crianças pequenas não podem ser deixadas sozinhas, e um mediador em casa deve ajudar a direcioná-las nas atividades diárias de aprendizagem que a Escola está oferecendo.

Os aspectos positivos do Plano de Aprendizado a Distância são que, com atividades assíncronas, os pais podem determinar o melhor momento para seus filhos (e eles mesmos) fazerem atividades, assistirem aos vídeos e participarem das orientações. É importante lembrar que as crianças aprendem melhor brincando e explorando, não por trabalho com computador ou com estrutura rigorosa.

Reforço Curricular

Parte do trabalho diário de um educador em todas os segmentos da Escola é avaliar se os alunos aprenderam o conteúdo anterior antes de avançar para o próximo nível. Os professores fazem isso continuamente. Quando as aulas presenciais forem retomadas, os docentes reavaliarão todos os estudantes e darão o apoio necessário para garantir que cada um responda às expectativas de aprendizado do ano/da série.

Os pais podem e devem entrar em contato com os professores de seus filhos quando tiverem dúvidas sobre os planos de aprendizado. Nossos coordenadores, orientadores e a equipe de suporte à aprendizagem, entre outros, estão disponíveis para ajudá-los todos os dias durante o horário escolar.

Por fim, gostaríamos de agradecer o *feedback* positivo sobre nossa resposta ao fechamento físico da Escola. A oferta de Aprendizado a Distância a seus filhos envolveu tremendo esforço e colaboração de todos os professores, funcionários, administradores e, o mais importante, dos Senhores e de sua família. Seu apoio e sua parceria incentivam professores, funcionários e seus filhos a fazer o melhor possível.

Atenciosamente,

Administração Escolar



Escola das Nações
School of the Nations

March 30, 2020

Dear Nations' Community,

At this time, we have two new confirmed cases of Coronavirus within the school community. Our objective is to keep you informed so you can take necessary precautions you deem necessary.

Member of Community	Grade Represented	Date of Report
Father	Grade 4	March 17
Mother	Nursery 3B	March 18
Father	Nursery 3A & Kindergarten A	March 18
Mother and Father	Grade 2B	March 30

Please inform the school if your child or an immediate family member has been diagnosed with the coronavirus. Your personal information will remain confidential.

We send our prayers and love to those affected.

Sincerely,

School Administration



Escola das Nações
School of the Nations

Brasília, 30 de março, 2020.

Prezada Comunidade EdN,

Até este momento, temos dois novos casos de coronavírus confirmado dentre a comunidade escolar. Nosso objetivo é mantê-los informados para que tomem as precauções que considerem necessárias.

Membro da Comunidade	Grade Representada	Data Reportada
Pai	<i>Grade 4</i>	17 de março
Mãe	Maternal 3	18 de março
Pai	Maternal 3 e <i>Kindergarten</i>	18 de março
Mãe e Pai	Grade 2B	30 de março

Favor comunicar à Escola caso seu(sua) filho(a) ou um familiar imediato tiver sido diagnosticado com coronavírus. Sua informação será mantida como confidencial.

Enviamos manifestações de amor e faremos orações dirigidas aos afetados.

Atenciosamente,

Administração Escolar